IL RESPIRO DELLA CURA

Il *social prescribing* e le sue declinazioni in Trentino

DER ATEM DER FÜRSORGE

Social prescribing und seine Ausprägungen imTrentino

Bolzano/Bozen 10.09.2026

SOCIAL PRESCRIBING

SARA PATERNOSTER

Direttore Coordinamento delle attività aziendali per l'attuazione
del *social prescribing* e di interventi innovativi nella comunità di prossimità
Dipartimento *Governance*
Azienda Sanitaria Universitaria Integrata del Trentino

Leiterin der Koordination der betrieblichen Aktivitäten
zur Umsetzung des Social Prescribing und anderen innovativen Interventionen im nachbarschaftlichen Lebensraum
Abteilung Governance ASUIT (Azienda Sanitaria Integrata del Trentino)

sara.paternoster@asuit.tn.it

Cos'è la prescrizione sociale (*social prescribing*)
Was ist Soziale Verchreibung (social prescribing)

Nel sito dell'Istituto Superiore di Sanità leggiamo che la prescrizione sociale è un approccio che

- "*permette ai professionisti sanitari di **promuovere il ben-essere** dei cittadini e degli assistiti, indicando servizi e risorse presenti e attivi nella comunità locale in cui vivono*"

- tiene presente che "*l'impatto dei fattori socio-economici sulla salute e risponde all'ipotesi **affrontare i determinanti sociali** sia cruciale per migliorare i risultati di salute e qualità della vita*"

Auf der Website des Istituto Superiore di Sanità ist zu lesen, dass die soziale Verschreibung ein Ansatz ist,

- der„es den Fachkräften im Gesundheitswesen ermöglicht, das Wohlbefinden der Bürger und der betreuten Personen zu fördern, indem sie auf Dienstleistungen und Ressourcen hinweisen, die in der lokalen Gemeinschaft, in der diese leben, vorhanden und aktiv sind

- berücksichtigt, dass „sozioökonomische Faktoren die Gesundheit beeinflussen, und geht von der Annahme aus, dass die Auseinandersetzung mit den sozialen Determinanten entscheidend für die Verbesserung der Gesundheitsergebnisse und der Lebensqualität ist"

Cos'è la prescrizione sociale (*social prescribing*)
Was ist Soziale Verschreibung (social prescribing)

- richiede la creazione di *"una **alleanza e collaborazione con molteplici partner** della comunità locale e il settore sanitario"*
- richiede *"un **modello organizzativo** di assistenza sanitaria (territoriale e ospedaliera) **basata sulla promozione della salute e sulla prevenzione** con l'intervento precoce rispetto alle scelte comportamentali favorevoli alla salute e protettive nei confronti delle malattie cronico-degenerative"*
- utilizza le *"**risorse culturali e sociali**, già presenti nei territori, valorizza l'esperienza di sé e la relazione con l'altro e con la comunità"*

- *erfordert die Schaffung „einer Allianz und Zusammenarbeit mit zahlreichen Partnern aus der lokalen Gemeinschaft und dem Gesundheitswesen"*
- *fordert „ein Organisationsmodell für die Gesundheitsversorgung (auf kommunaler Ebene und in Krankenhäusern), das auf Gesundheitsförderung und Prävention basiert und frühzeitige Maßnahmen im Hinblick auf gesundheitsfördernde Verhaltensweisen und den Schutz vor chronisch-degenerativen Erkrankungen vorsieht"*
- *nutzt die „bereits in den Regionen vorhandenen kulturellen und sozialen Ressourcen und wertet die Selbsterfahrung sowie die Beziehung zu anderen und zur Gemeinschaft auf"*

Come è nata la prescrizione sociale
Wie ist Social Prescribing entstanden



Un **nuovo modello** di cure primarie che nasce

- a metà degli **anni '80**:
- in una delle aree più deprivate di **Inghilterra**, in un quartiere del nord-est di Londra
- per **rispondere alle diseguaglianze**
- con il focus sui **determinanti sociali della salute**

Davis-Hall M. (2018). The Bromley by Bow Centre: Harnessing the power of community.,
in *Br J Gen Pract. , 68(672): 333.)*

Ein **neues Modell** der medizinischen Grundversorgung, das

- in einer der benachteiligsten Regionen **Englands**, in einem Stadtteil im Nordosten Londons
- Mitte der **1980**er Jahre entstand
- um **Ungleichheiten zu bekämpfen**
- mit dem Schwerpunkt auf den **sozialen Determinanten der Gesundheit**

Come è nata la prescrizione sociale
Wie ist Social Prescribing entstanden

Una **politica nazionale** del **2019** del Regno Unito **sovvenzionata** dal servizio sanitario per cittadini che si recano dai Medici di Medicina Generale e **non hanno bisogno immediato di intervento clinico ma di supporto** per:

- **bisogni** pratici, sociali ed emotivi che impattano su salute e benessere
- problematiche di **salute a lungo termine**
- problemi di **salute mentale di basso grado**
- **prevenzione**
- **invecchiamento**
- **solitudine e isolamento**



NHS England
Universal Personalised Care. Implementing the Comprehensive Model

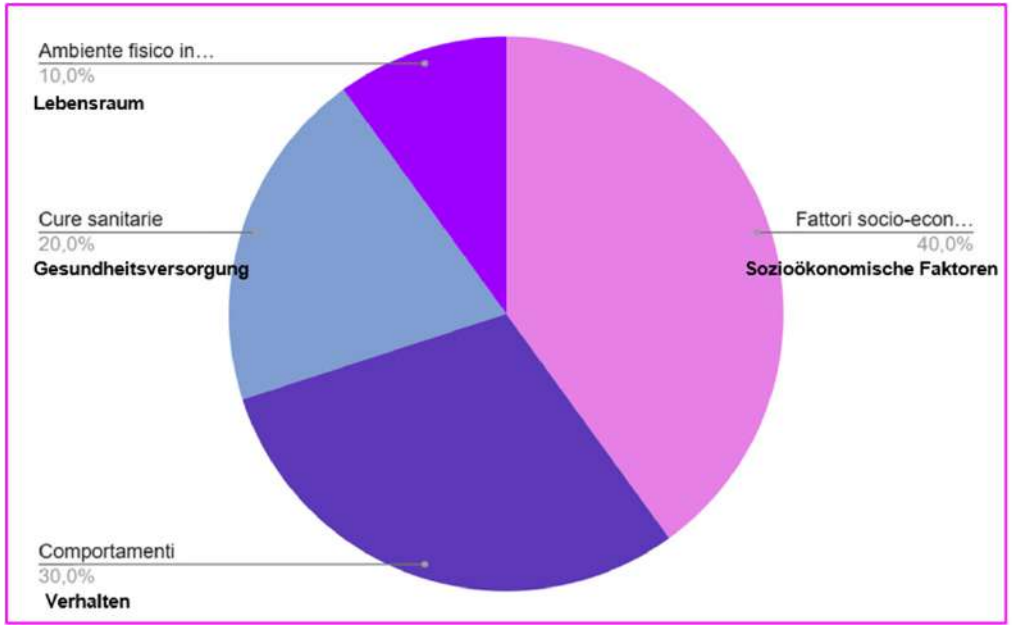
Eine **nationale Initiative** des Vereinigten Königreichs aus dem Jahr **2019**, die **vom Gesundheitsdienst** gefördert wird und sich an Bürger richtet, die einen Hausarzt aufsuchen **und keine sofortige medizinische Behandlung** benötigen, sondern **Unterstützung** bei folgenden Aspekten

- praktische, soziale und emotionale **Bedürfnisse**, die sich auf Gesundheit und Wohlbefinden auswirken
- **langfristige** Gesundheitsprobleme
- **leichte psychische Probleme**
- **Prävention**
- **Altern**
- **Einsamkeit und Isolation**

Cosa influisce sulla salute – Was beeinflusst die Gesundheit?

Fattori socio-economici (40%)
Scolarità,occupazione lavorativa, supporto familiare e sociale, reddito, sicurezza del luogo di vita
Comportamenti (30%)
Fumo, dieta, esercizio fisico, alcol, attività sessuale
Cure sanitarie (20%)
accesso, qualità
Ambiente fisico in cui si vive (10%)
Inquinamento, infrastrutture

Sozioökonomische Faktoren (40%)
Schulbildung, Beruf, familiäre und soziale Unterstützung, Einkommen, Sicherheit im Lebensraum
Verhalten (30%)
Rauchen, Ernährung, Bewegung, Alkohol, Sexuelles Verhalten
Gesundheitsversorgung (20%)
Zugang, Qualität
Lebensraum (10%)
Umweltverschmutzung, Infrastrukturen



https://ssir.org/articles/entry/the_community_cure_for_health_care

Come si è diffusa la prescrizione sociale
Entwicklung von Social Prescribing



In varie **aree geografiche** di tutti i continenti In verschiedenen **geografischen Gebieten** aller Kontinente

In vari **settori del territorio** e con **applicazioni** diversa nei vari paesi:

- coinvolgendo enti e organizzazioni del **pubblico**, **privato** e **terzo settore**
- nelle cure **primarie** e **secondarie** (ospedale, medicina specialistica e del territorio)
- trovando collocazione ideale nella **Casa Della Comunità**

Scarpetti G. *et al.* (2024).. A comparison of social prescribing approaches across twelve high-income countries, in *Health Policy, Apr;142:104992*

In verschiedenen **Gebieten** und mit unterschiedlichen **Anwendungsbereichen** in den einzelnen Ländern:

- unter Einbeziehung von Einrichtungen und Organisationen des **öffentlichen, privaten und dritten Sektors**
- in der Primär- und Sekundärversorgung (Krankenhaus, Facharztpraxen und ambulante Versorgung)
- mit idealem Standort in den **Gemeinschaftshäuser**

Come si è diffusa la prescrizione sociale
Entwicklung von Social Prescribing



Alcuni esempi di **sviluppo in Italia**:

- nel 2024 l'Istituto Superiore di Sanità pubblica la traduzione italiana della versione inglese del manuale "I strumenti per la prescrizione sociale" dell'Organizzazione Mondiale della Sanità
- nel 2026 la Conferenza stato-regioni approva il Protocollo d'intesa Ministero della Cultura e Ministero della Salute sulla prescrizione sociale dell'arte
- nel 2026 il Dipartimento di Scienze Sociali ed Economiche dell'Università La Sapienza di Roma presenta Le Raccomandazioni Italiane su prescrizione sociale e comunità proattive

Einige Beispiele für **Entwicklungen in Italien**:

- Im Jahr 2024 veröffentlicht das Istituto Superiore di Sanità die italienische Übersetzung der englischen Fassung des Handbuchs „Toolkit für die soziale Verschreibung" der Weltgesundheitsorganisation
- Im Jahr 2026 verabschiedet die Staats-Regionen-Konferenz die Absichtserklärung des Kulturministeriums und des Gesundheitsministeriums zur sozialen Verschreibung von Kunst
- Im Jahr 2026 präsentiert die Fakultät für Sozial- und Wirtschaftswissenschaften der Universität „La Sapienza" in Rom
- die Italienischen Empfehlungen zur sozialen Verschreibung und zu proaktiven Gemeinschaften

Cos'è la prescrizione sanitaria
Was ist eine medizinische Verschreibung?

Cittadini con sintomi, bisogni, vulnerabilità

Bürger mit Symptomen, Bedürnissen, Verwunbarkeit



Medico/a di Medicina Generale (MMG)



Art/Ärztin für Allgemeinmedizin

?

?

?

Esami
Farmaci
Visite
Ricovero

Untersuchungen
Medikamente
Arztbesuche
KHaufenthalt

Prescrizione sanitaria

Medizinische Verschreibung

???
???

Cos'è la prescrizione sociale in Trentino
Was ist Social Prescribing in Trentino?



Persona interessata
(genitori per minori)

Betroffene Person
(Eltern bei Minderjährigen)



MMG HA/HÄ



Professionisti
sanitari,
sociali,
educativi, altri

Fachkräfte
(Bereiche Sanität,
Soziales, Erziehung,
andere)

SOCIAL PRESCRIBING



Cittadinac e
coordinatrice
dei *link worker*

Bürger und
Koordinatorin
der Link Worker



Cittadino e *link worker*
Bürger und Link Worker



Risorse del territorio
Ressourcen des Gebiets

I progetti di prescrizione sociale in Trentino
Social Prescribing: Projekte im Trentino

COPE
CAPABILITIES, OPPORTUNITIES, PLACES AND ENGAGEMENT

Intervento multi-professionale "C.O.P.E.+"
(Capabilities, Opportunities, Places and Engagement - Capacità, Opportunità, Luoghi e Ingaggio)



CON-TATTO



C.O.P.E.: un progetto pilota e di ricerca europeo
C.O.P.E: ein europäisches Pilot- und Forschungsprojekt

Target: giovani in situazione di NEET (*Not in Education, Employment or Training*) dai 15 ai 34 anni

- conosciuti dai servizi
- non conosciuti
- non ingaggiati
- non facilmente ingaggiabili



Target: Junge Menschen in einer NEET Situation (*Not in Education, Employment or Training*) Ab 15 bis 34 Jahre alt

- den Sozialdiensten bekannt
- nicht bekannt
- nicht eingebunden
- lassen sich nicht leicht einbinden

Progetti individualizzati per **percorsi**

- lavorativi
- formativi e di tirocinio
- scolastici
- di socializzazione e risocializzazione
- di prevenzione e salute e del benessere fisico e mentale

Nach Projektverlauf individualisiert

- Arbeitsprojekte
- Ausbildungs- und Praktikumsprojekte
- Schulprojekte
- Sozialisierungs- und Resozialisierungsprojekte
- Präventions- und Gesundheitsförderungsprojekte

PRESCRIZIONE SOCIALE + COMUNITÀ DI PROSSIMITÀ

SOCIAL PRESCRIBING + NAHBEREICHSGEMEINSCHAFT

C.O.P.E.: un progetto pilota e di ricerca europeo
C.O.P.E: ein europäisches Pilot- und Forschungsprojekt

Finanziamento: Europeo (EaSI)
Capofila: Provincia Autonoma di Trento (Dipartimento Salute e politiche sociali, Ufficio Innovazione e ricerca)
Partenariato: 4 paesi (Italia, Portogallo, Croazia e Regno Unito), 7 *partner*, *partner associati*, 2 università
Periodo: da gennaio 2022 a giugno 2024



Rete di *link worker* da
Provincia Autonoma di Trento
Federazione Trentina delle Cooperative
Azienda Provinciale per i Servizi Sanitari
Associazione Provinciale Per i Minori
Consolida
Agenzia del Lavoro

Divulgazione:grafica, *podcast*, video, *sito web*, *policy brief*, *executive summary*, *resources*

Finanzierung: Europa (EaSI)
Federführung: Provincia Autonoma di Trento (Dipartimento Salute e politiche sociali, Ufficio Innovazione e ricerca)
Partner: 4 Länder (Italien, Portugal, Kroatien und UK), 7 *Partner, assoziierte partner*, 2 Universitäten
Zeitraum: Januar 2022 - Juni 2024

Link worker Netzwerk aus
Provincia Autonoma di Trento
Federazione Trentina delle Cooperative
Azienda Provinciale per i Servizi Sanitari
Associazione Provinciale Per i Minori
Consolida
Agenzia del Lavoro

Bekanntgabe: Grafik, Podcast, Video, Webseite, Policy Brief, Executive Summary, Resources

CON -TATTO: un progetto di comunità in aree interne
CON -TATTO: ein Gemeinschaftsprojekt in ländlichen Gebieten



Finanziamento: Provincia Autonoma di Trento

Periodo: ottobre e novembre 2025 all'interno del progetto "Aree interne Val di Sole" della PAT durato due anni

Capofila: Azienda Provinciale per i Servizi Sanitari

Partenariato e **rete di link worker**:
Provincia Autonoma di Trento
Azienda Provinciale per i Servizi Sanitari
Associazione Provinciale Per i Minori (*link worker*)
Consolida (*link worker* da Cooperative Incontra, Kaleidoscopio, Progetto '92)

Target: tutte le fasce di età

Linee di azione:
- prevenzione primaria e promozione della salute e di sani stili di vita
- supporto presa in carico e cura delle malattie croniche

C.O.P.E.+: un intervento provinciale
C.O.P.E.+: eine Provinzmaßnahme

17 novembre 2025, approva con delibera 1745
17. Novmber 2025, mit Beschluss 1745 genehmigt



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Reg. delib. n. 1745 Prot. n.

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

OGGETTO:
Approvazione intervento multi-professionale "C.O.P.E.+" (Capabilities, Opportunities, Places and Engagement - Capacità, Opportunità, Luoghi e Ingaggio), promosso dalla Provincia autonoma di Trento per sviluppare l'inclusione sociale e la promozione del benessere di persone in condizioni di fragilità socio-sanitaria, educativa, relazionale e occupazionale, attraverso l'approccio della "Prescrizione Sociale" (Social Prescribing) - Codice CUP C49I25002350003 - Impegno di spesa di euro 900.000,00

Il giorno **17 Novembre 2025** ad ore **08:15** nella sala delle Sedute
in seguito a convocazione disposta con avviso agli assessori, si è riunita
LA GIUNTA PROVINCIALE

I risultati del progetto pilota C.O.P.E. portano alla sua evoluzione:
- **intervento multi-professionale**
- per sviluppare **inclusione sociale e promozione del benessere**
- di persone in **condizioni di fragilità socio-sanitaria, educativa,**
- attraverso l'**approccio del *social prescribing***

Die Ergebnisse des Pilotprojekts COPE führen zur Entwicklung:
- multidisziplinäre Maßnahme
- zur Förderung der sozialen Inklusion und des Wohlbefindensvon
- von Menschen in einer prekären sozialen, gesundheitlichen, bildungsbezogenen, zwischenmenschlichen und beruflichen Situation
- Ansatz: „Social Prescribing"

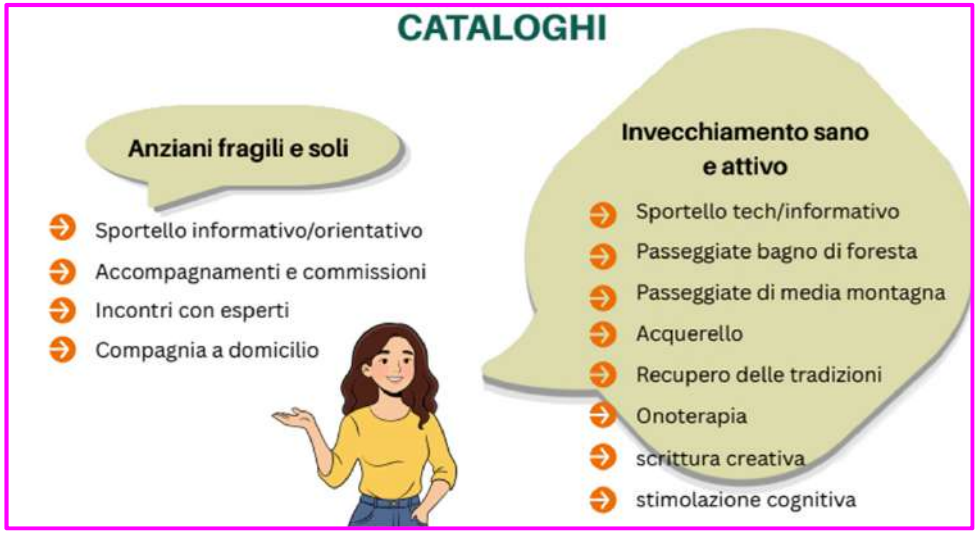
ESSERE ANZIANI: nel solco della prescrizione sociale

Finanziamento: Comunità di Valle Alta Valsugana e Bersntol
Capofila: Cooperativa Vales
Partenariato: Cooperativa Kaleidoscopio, Associazione Giacche Verdi, Comune Altopiano della Vigolana, Azienda Sanitaria Universitaria Integrata del Trentino

Target: persone sopra i 65 anni della Comunità di Valle

Periodo: da gennaio 2026 a dicembre 2027

Linee di azione:
- per un invecchiamento sano e attivo
- per anziani fragili e soli



UN RESPIRO PER CHI SI PRENDE CURA: abitare il territorio

Finanziamento: Fondazione Trentina per il Volontariato Sociale, Ufficio Svolta e Fondazione Caritro
Capofila: Pronti Qua ODV
Partenariato: Comune Altopiano della Vigolana, Azienda Sanitaria Universitaria Integrata del Trentino
Periodo: da marzo 2026 a marzo 2027

Target: *caregiver* di malati oncologici dell'Altopiano della Vigolana

Catalogo: attività locali con proposte per i *caregiver* sulla base di progetti individualizzati

Rete di ***link worker* volontari** formati alla metodologia

Progetto: supporto e approccio di comunità di prossimità:

- amministrazione comunale
- volontariato
- mondo sanitario, sociale e educativo
- enti e istituzioni locali
- cittadini
- gruppi informali



LINK WORKER



SABRINA HERZOG

Assistente sociale a Supporto alle attività aziendali per l'attuazione
del social prescribing e di interventi innovativi nella comunità di prossimità
Servizio Governance processi delle professioni sanitarie
Azienda Sanitaria Universitaria Integrata del Trentino

sabrina.herzog@asuit.tn.it

Sozialarbeiterin zur Unterstützung der betrieblichen Aktivitäten zur
Umsetzungvon „Social Prescribing" und innovativen Maßnahmen in der lokalen Gemeinschaft
Abteilung für Prozesssteuerung im Gesundheitswesen
Integrierte Universitätsklinik des Trentino

La fragilità e la sofferenza
Verwundbarkeit und Leid

… sono parte del vivere e accompagnano ognuno di noi a seconda delle fasi della vita.
Non tutti partiamo dalla stessa casella iniziale…
La figura del *link worker* può ridurre, rimuovere,
aggirare difficoltà e iniquità, fungendo
da navigatore per "autisti in difficoltà".
La sua azione può agire sui determinanti della salute.



…sind Teil des Lebens und begleiten jede/n von uns je nach Lebensphase.
Nicht alle starten vom selben Ausgangspunkt …
Die Figur des Link Workers kann Schwierigkeiten und Ungerechtigkeiten
verringern, beseitigen oder umgehen
und dabei als Navigator für „Fahrer in Not" dienen.
Sein/Ihr Handeln kann auf die Gesundheitsdeterminanten einwirken.

Il *link worker*: chi è
Link worker: wer ist das?



Multi-disciplinarietà

Multidisziplinarität

Educatori Erzieher

TeRP TeRP

Ter. Occupazionali

Ergotherapeuten

Psicologi Psychologen

Ass. sociali
Sozialarbeiter

Infermieri
Krankenpfleger

Volontari Freiwillige

Altro Andere...

Intreccio di competenze

Zusammenspiel der Kompetenzen

Coop. Sociali
Sozialgenossenschaften

Ag. del lavoro

Arbeitsagenturen

Serv. sal. Mentale

Psychologische Dienste

Servizi sociali

Soziale Dienste

Università Universität

Comunità Gemeinschaft

Altro Andere...

Il *link worker*: quali competenze
Link worker: welche Kompetenzen



PERSONALI
PERSÖNLICHE

Relazione Beziehung
Ascolto Zuhören
Empatia Empathie
Accoglienza Annahme
Rispetto Achtung
Creatività Kreativität
...

DI LAVORO IN GRUPPO
TEAMFÄHIGKEIT

Valorizzazione Wertschätzung
Valutazione Aufwertung
Integrazione Integration
Facilitazione Vermittlung
....

PROFESSIONALI
FACHLICHE

Formazione Ausbildung
Esperienza Erfahrung
Aggiornamento continuo
Berufliche Fortbildung
Innesco e supporto al cambiamento
Auslöser und Unterstützung bei Veränderungen
...

ORGANIZZATIVE
ORGANISATORISCHE

gestione attività
Aktivitätsmanagement
Gestione del Tempo
Zeitmanagement
Lavoro di Rete
Netzwerkarbeit
Ricerca di Connessioni
Kontaktsuche
Visione Vision
...

Il *link worker*: cosa fa nel percorso
Rolle des Link Worker im Projekt

È la **figura chiave**, con **competenze** professionali e personali È il **navigatore**, mentre la persona interessata è e resta il pilota del proprio **progetto individualizzato**

Er ist die **Schlüsselfigur** mit fachlichen und persönlichen Kompetenzen. Er ist der **Wegweiser**, während die betroffene Person der Steuermann ihres eigenen, **individuell zugeschnittenen Projekts** ist und bleibt.



Il *link worker*: cosa fa nel percorso
Rolle des Link Worker im Projekt

Supporta la persona interessata lungo le **tappe** del **percorso breve** (non è una presa in carico)
Concorda con la persona meta, tragitto e velocità
Fa da **ponte** tra la persona e la comunità

Begleitet die betroffene Person auf den **Etappen** des **Kurzzeitprozesses** (keine langfristige Betreuung)
Vereinbart mit der Person Ziel, Weg und Tempo
Ist **Brücke** zwischen Person und Gemeinschaft



Zuweisung

Der erste Schritt:
Ein erstes Treffen zwischen den Betroffenen und den zugewisenen Link Worker

Geplante Treffen

Flexible Häufigkeit und Dauer, von mindestens x bis maximal x Treffen mit dem Link Worker, angepasst an die jeweiligen Bedürfnisse

Einfacher und flexibler Kontakt

Einfache und anpassungsfähige Kontaktmöglichkeiten, um eine ständige und leicht zugängliche Verbindung aufrechtzuerhalten

Individueller Plan

Gemeinsame Ausarbeitung eines maßgeschneiderten Plans durch LW und die betroffene Person, der die Verknüpfung zwischen den individuellen Interessen und den Ressourcen der Region erleichtert

Il *link worker*: cosa fa a favore della persona
Was ein Linkworker für die Person tut

- Accoglie ascolta, e legge il bisogno o l'aspirazione, raccoglie riformula e ordina quello che emerge per poter arrivare a co-costruire un piano di lavoro.
- Connette la persona alle risorse che potrebbero aiutarlo, aiutando a costruire e concretizzare un piano di supporto concordato e personalizzato che permetta maggior benessere e controllo sulla propria vita.
- Affianca la persona, rispettando il suo vissuto e fungendo da ponte tra aspirazioni e bisogni e le possibilità e risorse necessarie per transitare ad una situazione nuova che la stessa persona ha identificato come proprio obiettivo.
- Mira a rinforzare il desiderio di prendersi cura del proprio benessere e della propria salute e a costruire un rapporto di fiducia.
- Svolge funzioni di *advocacy* e sostiene il cambiamento, con un supporto leggero, flessibile e agile.

- Er nimmt die Person auf, hört ihr zu und erkennt ihre Bedürfnisse oder Wünsche; er fasst das, was dabei zum Vorschein kommt, zusammen, formuliert es neu und ordnet es, um gemeinsam einen Arbeitsplan zu erarbeiten.
- Er verbindet die Person mit den Ressourcen, die ihr helfen könnten, und unterstützt sie dabei, einen vereinbarten und individuell zugeschnittenen Unterstützungsplan zu entwickeln und umzusetzen, der mehr Wohlbefinden und Kontrolle über das eigene Leben ermöglicht.
- Er begleitet die Person, respektiert ihre Lebenserfahrung und fungiert als Brücke zwischen ihren Wünschen und Bedürfnissen einerseits und den Möglichkeiten und Ressourcen andererseits, die notwendig sind, um zu einer neuen Situation zu gelangen, die die Person selbst als ihr Ziel identifiziert hat.
- Er zielt darauf ab, den Wunsch zu stärken, sich um das eigene Wohlbefinden und die eigene Gesundheit zu kümmern, und eine vertrauensvolle Beziehung aufzubauen.
- Er übernimmt eine Fürsprecherrolle und unterstützt den Wandel mit einer unaufdringlichen, flexiblen und agilen Begleitung.

Il *link worker*: cosa fa a favore della comunità
Was der Link Worker für die Gemeinschaft tut

Tesse relazioni per riuscire a rispondere in maniera olistica, responsabilizza la comunità, ammorbidisce e facilita le connessioni.

Mappa, raccoglie aggiorna disponibilità.

Presidia il territorio e funge da antenna, mirando ad "arrivare prima".

Cura del rapporto con le organizzazioni e gli stakeholder che forniscono servizi/attività/opportunità/formazione ai giovani.

Ricerca: raccolta dati (valutazione d'impatto).

Knüpft Beziehungen, um ganzheitlich reagieren zu können, stärkt die Eigenverantwortung der Gemeinschaft, glättet Reibungen und erleichtert Verbindungen.

Stellt eine Übersicht, erfasst und aktualisiert die Verfügbarkeit.

Beobachtet das Gebiet und fungiert als Antenne, mit dem Ziel, „als Erster da zu sein".

Pflegt die Beziehungen zu Organisationen und Akteuren, die Dienstleistungen, Aktivitäten, Möglichkeiten und Fortbildungen für Jugendliche anbieten.

Forschung: Datenerhebung (Wirkungsanalyse).

UN RESPIRO PER CHI SI PRENDE CURA
EINE ATEMPAUSE FÜR ALLE, DIE SICH KÜMMERN

ROBERTA CASAGRANDA

Presidente Pronti Qua ODV
respiro@prontiqua.it



Pronti Qua ODV

- L'associazione è nata nel 2019 in memoria di Roberto Bonvecchio.
- Si occupa di sostenere i malati di tumore cerebrale e i loro familiari e di sensibilizzare su questo tema.
- Dal 2021 è attivo nel reparto di Neurochirurgia dell'Ospedale Santa Chiara uno psicologo per 15 ore settimanali a disposizione di pazienti e familiari tramite un bando in accordo con Asuit.
- Inoltre uno psicologo è a disposizione fuori dall'ospedale per un sostegno gratuito a malati di tumore cerebrale e loro familiari.
- Sull'Altopiano della Vigolana è attivo uno sportello psicologico rivolto a tutti i pazienti oncologici e loro familiari.
- Nel 2024 Pronti Qua ODV è stato uno dei soci fondatori di BussoLà, riferimenti utili nel percorso oncologico, il portale che raggruppa varie associazione ed enti che si occupano di sostegno a pazienti oncologico e familiari.
- A maggio 2026 si è conclusa la raccolta fondi Onde di Speranza che ha permesso a Pronti Qua ODV di donare un ecografo e due sonde trascraniali per operazioni di tumore cerebrale alla nuova sala operatoria numero 9 e sono già stati eseguiti i primi interventi.

- Der Verein wurde 2019 in Gedenken an Roberto Bonvecchio gegründet.
- Er hat es sich zur Aufgabe gemacht, Hirntumorpatienten und ihre Angehörigen zu unterstützen und die Öffentlichkeit für dieses Thema zu sensibilisieren.
- Seit 2021 ist in der Abteilung für Neurochirurgie des Krankenhauses Santa Chiara im Rahmen einer Ausschreibung in Absprache mit Asuit ein Psychologe für 15 Stunden pro Woche für Patienten und Angehörige tätig.
- Darüber hinaus steht außerhalb des Krankenhauses ein Psychologe für die kostenlose Betreuung von Hirntumorpatienten und ihren Angehörigen zur Verfügung.
- Auf der Hochebene von Vigolana gibt es eine psychologische Beratungsstelle für alle Krebspatienten und ihre Angehörigen.Im Jahr 2024 war Pronti Qua ODV eines der Gründungsmitglieder von „BussoLà – Nützliche Anlaufstellen im Krebsverlauf", dem Portal, das verschiedene Vereine und Einrichtungen zusammenführt, die sich mit der Unterstützung von Krebspatienten und ihren Angehörigen befassen.
- Im Mai 2026 endete die Spendenaktion „Onde di Speranza", die es Pronti Qua ODV ermöglichte, dem neuen Operationssaal Nr. 9 ein Ultraschallgerät und zwei transkranielle Sonden für Hirntumoroperationen zu spenden; die ersten Eingriffe wurden bereits durchgeführt.

Un progetto pilota: Un Respiro per chi si prende Cura
Ein Pilotprojekt: Eine Atempause für alle, die sich kümmern

Un Respiro per chi si prende Cura è un **progetto pilota** che mira a

- aiutare il *welfare* trentino a testare la prescrizione sociale con i *caregiver*
- dimostrare che, con la giusta rete e la corretta mediazione umana, è possibile davvero dare respiro a chi si prende cura
- trasformare una condizione di isolamento in una rete di solidarietà attiva.

L' Altopiano della Vigolana diventa un **laboratorio di comunità!**

„Un Respiro per chi si prende Cura" ist ein **Pilotprojekt**, das darauf abzielt,

- das Sozialwesen im Trentino dabei zu unterstützen, die „soziale Verschreibung" mit Caregiver zu erproben,
- zu zeigen, dass es mit dem richtigen Netzwerk und der richtigen menschlichen Vermittlung tatsächlich möglich ist, den Caregiver eine Atempause zu verschaffen,
- und eine Situation der Isolation in ein Netzwerk
- aktiver Solidarität zu verwandeln.

Die Vigolana-Hochebene wird zu einer **Gemeinschafswerkstatt**!



Le fasi del progetto finora
Bisherige Projketphasen

- ❖ settembre 2025 — progettazione e vincita del bando Intrecci Possibili
- ❖ settembre 25 - gennaio 26 — co-progettazione, coinvolgimento mondo sanitario, *networking* territoriale
- ❖ marzo 2026 — avvio progetto con conferenza stampa e serata pubblica in Vigolana
- ❖ aprile - maggio 2026 — formazione dei *link worker*
- ❖ maggio 2026 — creazione del catalogo delle attività

- ❖ September 2025 — Ausschreibung „Intrecci Possibili"
- ❖ September 25 - Januar 26 — gemeinsame Planung, Einbindung des Gesundheitswesens, regionales Networking
- ❖ März 2026 — Projektstart mit Pressekonferenz und öffentlicher Abendveranstaltung in Vigolana
- ❖ April - Mai 2026 — Schulung der „Link Workers"
- ❖ Mai 2026 — Erstellung des Aktivitätenkatalogs





Un Respiro
per chi si prende Cura



Momento di formazione
dei Link Worker

Ausbildung der Link
Worker

Il catalogo

Catalogo delle attività:

- supporto individuale con date da concordare (ascolto psicologico, *pet therapy*, passeggiate rigenerative, momenti dolci di relazione, gioco terapeutico…)
- supporto individuale con date già fissate (gruppo di ecologia familiare, gruppo di lettura…)
- percorsi di supporto di gruppo con date da concordare (camminate di benessere, nordic walking, gioco terapeutico, onoterapia…)
- percorsi di supporto di gruppo con date già fissate (gruppo di scrittura creativa, onoterapia…)

Aktivitätenkatalog:

- Individuelle Betreuung mit nach Absprache festzulegenden Terminen (psychologisches Zuhören, Tiergestützte Therapie, erholsame Spaziergänge, Momente der Zweisamkeit, therapeutisches Spiel…)
- Individuelle Betreuung mit festgelegten Terminen (Familienökologie-Gruppe,
- Lesegruppe…)
- Gruppenbetreuungsprogramme mit nach Absprache festzulegenden Terminen (Wellness-Spaziergänge, Nordic Walking, therapeutisches Spiel, Onotherapie…)
- Gruppenbegleitprogramme mit festgelegten Terminen

(Gruppe für kreatives Schreiben, Onotherapie…)



Le fasi del progetto: la comunicazione
Projektphasen: Kommunikation

- ❖ giugno - luglio 2026 — distribuzione volantini e cartolina in modo capillare in Vigolana
  disseminazione con momenti informativi e riunioni con mondo sanitario
- ❖ luglio - agosto 2026 — tre uscite La leggerezza della Camminata
- ❖ settembre 2026 — incontro aperto a tutti di Pet Therapy e Musicoterapia

- ❖ Juni – Juli 26 — Flächendeckende Verteilung von Flyern und Postkarten in Vigolana
  Öffentlichkeitsarbeit durch Informationsveranstaltungen und Treffen mit Vertretern des Gesundheitswesens
- ❖ Juli – August 26 — Drei Veranstaltungen „Die Leichtigkeit des Spaziergangs“
- ❖ September 26 — Offenes Treffen zu den Themen Pet Therapy und Musiktherapie







Le locandine e soprattutto le cartoline Respiro sono state distribuite in modo capillare sull'Altopiano della Vigolana

Un Respiro per chi si prende Cura







Momenti informali
di incontro sul territorio
per spiegare il progetto
e chiacchierare
con le persone

Informelle Treffen vor Ort
um das Projekt zu erläutern
und sich mit den Menschen
auszutauschen





Per attirare l'attenzione sono state create queste cassettina contenenti una piantina e le cartoline Respiro

Um Aufmerksamkeit zu erregen, wurden diese kleinen Schachteln mit einem Pflänzchen und den „Respiro"-Postkarten gestaltet









Un Respiro per chi si prende Cura

Sono state fatte tre uscite di Camminata in leggerezza aperte a tutti per fare conoscere una delle attività del catalogo

Es fanden drei Ausflüge im Rahmen der Reihe „Camminata in leggerezza“ statt, die für alle offen waren, um eine der Aktivitäten aus dem Programm vorzustellen





Per questo sabato è in programma una delle attività del Catalogo, la Pet Therapy, aperta a tutti per fare conoscere ancora di più il progetto

Für nächsten Samstag steht eine der Aktivitäten aus dem Katalog auf dem Programm, die „Pet Therapy", die für alle offen ist, um das Projekt noch bekannter zu machen.

Le fasi del progetto future
Zukünftige Projektphasen

settembre 2026 - febbraio 2027	fase di attivazione del catalogo attività pubblico
marzo 2027	analisi finale
aprile 2027	comunicazione dei risultati del progetto con conferenza stampa e serata in Vigolana

September 2026 – Februar 2027	Aktivierung des öffentlichen Veranstaltungskalenders
März 2027	Abschließende Analyse
April 2027	Bekanntgabe der Projektergebnisse (Pressekonferenz und Abendveranstaltung)

Un Respiro per chi si prende Cura

La solitudine e il volontariato
Einsamkeit und Freiwilligenarbeit



La **forza del volontariato nel combattere la solitudine** è duplice.
Il volontariato **interviene dove c'è solitudine**, si prende **cura delle persone fragili**, offre **supporto e servizi a chi ha bisogno**, soprattutto **dove non esiste una rete sociale**.
Il volontariato è un **ponte molto solido** per entrare a fare **parte della comunità**, entrare in una associazione o in un gruppo di persone che cercano di aiutare gli altri **spezza la solitudine sociale e** anche la solitudine **mentale**, donando un **senso diverso alla vita**.
Questo è un duplice compito di cui il mondo del volontariato deve essere **consapevole**, intervenendo maggiormente sul secondo aspetto con una riflessione e modalità di azione mirate.

Die **Kraft der Freiwilligenarbeit** im Kampf gegen die **Einsamkeit** ist zweifach.
Freiwilligenarbeit greift dort ein, wo Einsamkeit herrscht, kümmert sich um **schutzbedürftige Menschen** und bietet den Bedürftigen **Unterstützung und Hilfe** an, vor allem dort, **wo kein soziales Netzwerk** vorhanden ist.
Ehrenamtliches Engagement ist eine **sehr solide Brücke**, um **Teil der Gemeinschaft** zu werden. Der Beitritt zu einem Verein oder einer Gruppe von Menschen, die versuchen, anderen zu helfen, **durchbricht die soziale und auch die geistige Einsamkeit** und verleiht dem Leben einen neuen Sinn.
Dies ist eine doppelte Aufgabe, derer sich die Welt des ehrenamtlichen Engagements **bewusst** sein muss, wobei sie sich verstärkt auf den zweiten Aspekt konzentrieren und gezielte Überlegungen und Handlungsweisen entwickeln sollte.

GRAZIE!

DANKE!